



UNIWERSYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

Seminarium magisterskie III

Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Filologia germańska Specjalność - Jednostka organizacyjna Wydział Neofilologii Poziom studiów studia drugiego stopnia Forma studiów studia stacjonarne Profil studiów profil ogólnoakademicki		Cykl dydaktyczny 2023/24 Kod zajęć 09GERS.24K.01208.23 Języki wykładowe polski Obligatoryjność Fakultatywny Blok zajęciowy Przedmioty kierunkowe
Koordynator zajęć	Andrzej Denka	
Prowadzący zajęcia	Jarosław Aptacy, Jerzy Kałużny, Magdalena Kardach, Maciej Mackiewicz, Beata Mikołajczyk	
Okres Semestr 3	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Seminarium: 30, Zaliczenie z oceną	Liczba punktów ECTS 8

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	Przekazanie niezbędnej wiedzy oraz wykształcenie umiejętności koniecznych do sporządzenia części teoretycznej pracy magisterskiej (wraz z wdrożeniem zasad korekty merytorycznej i formalnej).
C2	Przekazanie wiedzy dyscypliny lub subdyscypliny naukowej (dydaktyka języka niemieckiego, językoznawstwo, kulturoznawstwo, literaturoznawstwo, translatoryka), również wiedzy dodatkowej o charakterze interdyscyplinarnym na poziomie zaawansowanym.
C3	Wykształcenie zaawansowanych umiejętności planowania i organizacji samodzielnej pracy naukowej, organizowania zdobytych informacji oraz prezentacji zdobytej wiedzy wobec promotora i innych uczestników seminarium, w tym pogłębionej krytycznej dyskusji nad fragmentami przygotowywanej pracy.
C4	Udzielenie - na forum grupy oraz w ramach konsultacji indywidualnych - informacji dotyczących mocnych i słabych stron stylu pisania naukowego na podstawie przygotowywanego tekstu, umiejętności wartościowania i budowania dystansu w przedstawianiu cudzych poglądów (granice plagiatu), profesjonalnego referowania wiedzy naukowej.
C5	Wykształcenie pogłębionych umiejętności wartościowania i budowania dystansu w przedstawianiu cudzych poglądów, rozpoznawania granic plagiatu oraz profesjonalnego referowania wiedzy naukowej.

Wymagania wstępne

Znajomość języka niemieckiego na poziomie B2+.

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Wiedzy - Student/ka:			
W1	Ma pogłębioną i rozszerzoną wiedzę teoretyczną i metodologiczną z zakresu wybranej dyscypliny naukowej (dydaktyka języka niemieckiego, językoznawstwo, kulturoznawstwo, literaturoznawstwo, translatoryka).	GER_K2_W01, GER_K2_W03	Projekt, Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna
W2	Posiada wiedzę na temat terminologii z zakresu wybranej dyscypliny naukowej.	GER_K2_W02	Projekt, Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna
W3	Zna i rozumie metody interpretacji różnych wytworów kultury w świetle różnych teorii i szkół.	GER_K2_W03, GER_K2_W05	Projekt, Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna
W4	Posiada wiedzę o przyczynach i przebiegu omawianych na zajęciach zjawisk językowych, literackich lub kulturowych (w zależności od wybranej dyscypliny).	GER_K2_W06	Projekt, Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna
Umiejętności - Student/ka:			
U1	Posługuje się terminologią z zakresu wybranej dyscypliny lub subdyscypliny naukowej.	GER_K2_U08, GER_K2_U10	Projekt, Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna
U2	Analizuje przyczyny i przebieg omawianych na zajęciach zjawisk językowych, literackich lub kulturowych (w zależności od wybranej dyscypliny).	GER_K2_U02, GER_K2_U03, GER_K2_U04	Projekt, Wypowiedź ustna

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
U3	Wyszukuje informacje na temat istotnych zjawisk językowych, literackich lub kulturowych i wykorzystuje je merytorycznie argumentując w wystąpieniach ustnych.	GER_K2_U01, GER_K2_U02, GER_K2_U05	Projekt
U4	Przygotowuje teksty kolejnych rozdziałów pracy magisterskiej w języku niemieckim na temat zjawisk językowych, literackich lub kulturowych.	GER_K2_U03, GER_K2_U04, GER_K2_U05	Projekt
Kompetencji społecznych - Student/ka:			
K1	Ma świadomość posiadanej wiedzy, konieczności jej stałej aktualizacji i doskonalenia.	GER_K2_K01, GER_K2_K04, GER_K2_K07	Projekt, Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Teoria i metodologia badań naukowych wybranej dyscypliny.	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, U4, K1	Seminarium
2.	Analiza istotnych zjawisk i zagadnień językowych, literackich i kulturowych – w zależności od dyscypliny naukowej wybranego seminarium magisterskiego według propozycji promotora i sugestii studentów.	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, U4, K1	Seminarium
3.	Zasady – poprawnego merytorycznie i językowo - formułowania wyводу na tematy teoretyczne z uwzględnieniem oceny własnej stylu oraz ze świadomym przestrzeganiem zasad własności intelektualnej.	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, U4, K1	Seminarium

Informacje dodatkowe

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Seminarium	Dyskusja, Praca z tekstem, Uczenie problemowe (Problem-based learning), Metoda badawcza (dociekania naukowego), Pokaz i obserwacja, Demonstracje dźwiękowe i/lub video

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Seminarium	Warunkiem zaliczenia seminarium magisterskiego jest aktywny udział w zajęciach, przygotowanie prezentacji multimedialnej na wybrany temat związany z pracą magisterską i udokumentowane realizacji części projektu magisterskiego w postaci części teoretycznej pracy z uwzględnieniem wszelkich wskazówek związanych z korektą językową i merytoryczną.

Literatura

Obowiązkowa

1. Frank Grätz: Wie verfasst man wissenschaftliche Arbeiten? Ein Leitfaden für das Studium und die Promotion. Mannheim 2006.
2. Die Gestaltung wissenschaftlicher Arbeiten: Ein Leitfaden für Seminararbeiten, Bachelor-, Master- und Magisterarbeiten, Diplomarbeiten und Dissertationen von Matthias Karmasin und Rainer Ribing von UTB, Stuttgart 2009.
3. Literatura zgodna z profilem seminarium, propozycją prowadzącego i wybranym tematem pracy magisterskiej.

Dodatkowa

1. Martin Kornmeier: Wissenschaftlich schreiben leicht gemacht: für Bachelor, Master und Dissertation. UTB Haupt 2010.
2. Norbert Franck: Die Technik wissenschaftlichen Arbeitens: Eine praktische Anleitung. Stuttgart 2009.

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Seminarium	30
Czytanie wskazanej literatury	120
Przygotowanie projektu	60
Przygotowanie prezentacji multimedialnej	10
Przygotowanie do zajęć	20
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 240
Liczba punktów ECTS	ECTS 8

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
GER_K2_K01	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny posiadanej przez siebie wiedzy i odbieranych treści oraz do doskonalenia zdobytych umiejętności
GER_K2_K04	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do zasięgania opinii ekspertów (wykładowców/opiekunów naukowych) w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu
GER_K2_K07	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do poszanowania wartości dziedzictwa kulturowego niemieckiego obszaru językowego oraz cywilizacji ludzkiej
GER_K2_U01	Absolwent/ka potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać informacje z wykorzystaniem różnych źródeł oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy
GER_K2_U02	Absolwent/ka potrafi dokonać twórczej interpretacji i prezentacji zdobytych informacji analizować prace innych autorów, syntezować różne poglądy, dobierać właściwe metody badawcze, opracowywać i prezentować wyniki pogłębionych badań
GER_K2_U03	Absolwent/ka potrafi właściwie korzystać ze zdobytej wiedzy przedmiotowej w celu podejmowania autonomicznych działań zmierzających do rozwijania własnych predyspozycji twórczych i naukowych, formułować i analizować problemy badawcze oraz przyczyny i przebieg konkretnych zjawisk językowych, literackich, translatologicznych i dotyczących kultury niemieckiego obszaru językowego, formułować krytyczne opinie o wytworach kultury i cywilizacji, zrozumieć rolę kultury, języka i twórczości literackiej, komunikacji kulturowej i interkulturowej oraz umiejętności translatologicznych
GER_K2_U04	Absolwent/ka potrafi rozpoznawać i oceniać, samodzielnie, analitycznie i krytycznie interpretować procesy i zjawiska językowe, literackie, translatologiczne i dotyczące kultury niemieckiego obszaru językowego na podstawie uzyskanej wiedzy i z wykorzystaniem standardowych metod i narzędzi wykorzystywanych w badaniach filologicznych oraz/lub w badaniach interdyscyplinarnych
GER_K2_U05	Absolwent/ka potrafi refleksyjnie odnosić się do własnych pisemnych i ustnych wypowiedzi językowych i potrafi je modyfikować pod kontrolą wykładowcy/opiekuna naukowego
GER_K2_U08	Absolwent/ka potrafi komunikować się z otoczeniem z użyciem specjalistycznej terminologii z zakresu literaturoznawstwa i językoznawstwa germańskiego, translatologii i kultury niemieckiego obszaru językowego brać udział w debacie, merytorycznie i fachowo argumentować oraz formułować wnioski z wykorzystaniem poglądów innych autorów w języku polskim i niemieckim
GER_K2_U10	Absolwent/ka potrafi w języku niemieckim prowadzić debatę ze specjalistami z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa, translatologii lub/i kultury niemieckiego obszaru językowego, biegle i twórczo, w zależności od sytuacji komunikacyjnej, posługiwać się w mowie i piśmie różnymi stylami funkcjonalnymi polszczyzny oraz języka niemieckiego
GER_K2_W01	Absolwent/ka zna i rozumie w pogłębionym stopniu - wybrane fakty i zjawiska oraz dotyczące ich metody i teorie stanowiące podstawową wiedzę ogólną z zakresu literaturoznawstwa i językoznawstwa germańskiego oraz translatologii i kultury niemieckiego obszaru językowego
GER_K2_W02	Absolwent/ka zna i rozumie wybrane zagadnienia i pojęcia z zakresu zaawansowanej wiedzy szczegółowej oraz treść, formę i funkcję rozszerzonej terminologii z zakresu literaturoznawstwa i językoznawstwa germańskiego, translatologii i kultury niemieckiego obszaru językowego
GER_K2_W03	Absolwent/ka zna i rozumie na poziomie zaawansowanym teorie i metodologię nauk literaturoznawczych, językoznawczych, translatologicznych oraz dotyczących kultury niemieckiego obszaru językowego i komunikacji interkulturowej w języku polskim oraz w języku niemieckim oraz na poziomie pogłębionym i zaawansowanym metody i teorie wyjaśniające złożone powiązania i zależności między literaturoznawstwem, językoznawstwem, translatologią i kulturą niemieckiego obszaru językowego
GER_K2_W05	Absolwent/ka zna i rozumie metody interpretacji, wartościowania i problematyzowania różnych wytworów kultury właściwe dla danych teorii i szkół badawczych w zakresie językoznawstwa, literaturoznawstwa lub translatologii
GER_K2_W06	Absolwent/ka zna i rozumie w sytuacjach profesjonalnych rozwinięte metody analizy, interpretacji, problematyzowania i wartościowania różnorodnych wytworów języka do realizacji założonego zadania badawczego, a także zasady tworzenia i rozwoju różnych form przedsiębiorczości, w których wymagana jest znajomość języka niemieckiego i komunikacji interkulturowej